

به نام خدا

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

قرآن کریم - سوره الفیل - آیه ۱

آیا ندیدی که خدای تو با اصحاب فیل (سپاه فیل سوار ابرهه) چه کرد؟

Have you not seen 'O Prophet' how your Lord dealt with the Army of the Elephant?

Quran - Surah Al-Fil - Verse 1

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ

قرآن کریم - سوره الفیل - آیه ۴

تا آن سپاه را به سنگهای سجیل (دوزخی) سنگباران کردند .

that pelted them with stones of baked clay,

Quran - Surah Al-Fil – Verse 4

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (۱) أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (۲) وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (۳)

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ (۴) فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ (۵)

قرآن کریم - سوره الفیل - آیه های ۱ تا ۵

آیا ندیدی که خدای تو با اصحاب فیل (سپاه فیل سوار ابرهه) چه کرد؟ (۱) آیا کید و تدبیر آنها را (که برای خرابی کعبه اندیشیدند) تباه نکرد؟ (۲) و بر هلاک آنها مرغانی گروه گروه فرستاد. (۳) تا آن سپاه را به سنگهای سجیل (دوزخی) سنگباران کردند. (۴) و نشان را چون علفی زیر دندان حیوان خرد گردانید. (۵)

Have you not seen 'O Prophet' how your Lord dealt with the Army of the Elephant? [1] Did He not frustrate their scheme? [2] For He sent against them flocks of birds, [3] that pelted them with stones of baked clay, [4] leaving them like chewed up straw. [5]

Quran - Surah Al-Fil - Verses 1 To 5

www.TarvijNiki.com